

ISSUE
第六期

6

NEWSLETTER

Winter 2017 冬季



All critters Great and small



College of Veterinary Medicine and Life Sciences
in collaboration with Cornell University

www.cityu.edu.hk/cvmls



FEATURES 專題

3 Dean's Message
院長的話

4 One Health and
Professor Michael P. Reichel
禮哲教授與健康一體化

5 Trailblazers in
Veterinary Medicine
@ CityU
城大動物醫學先驅



COLLEGE UPDATE 學院新資訊

- 11** BVM Summer School 2018
「認識動物醫學」暑期班
- 13** A Visit to the Veterinary
Mind Temple
「造訪」動物醫學精神殿堂
- 15** Department of
Biomedical Sciences
生物醫學系
- 17** CityU VDL
Opens for Business
城大動物醫療檢驗中心
正式開業

CASE STUDY 個案分享

- 19** CityU PAVC Case Study
城大太平道寵物診所
個案分享

PEOPLE 人物

- 21** Introducing...
Prof. David Hampson
介紹Prof. David Hampson
- 23** Introducing...
Prof. Sophie St-Hilaire
介紹沈藹莉教授
- 24** Introducing..
Dr. Sarah Rosanowski
介紹Dr. Sarah Rosanowski

CONTINUING PROFESSIONAL EDUCATION 持續專業教育

- 25** New Zealand's Animal
Welfare Strategy
新西蘭動物福利策略



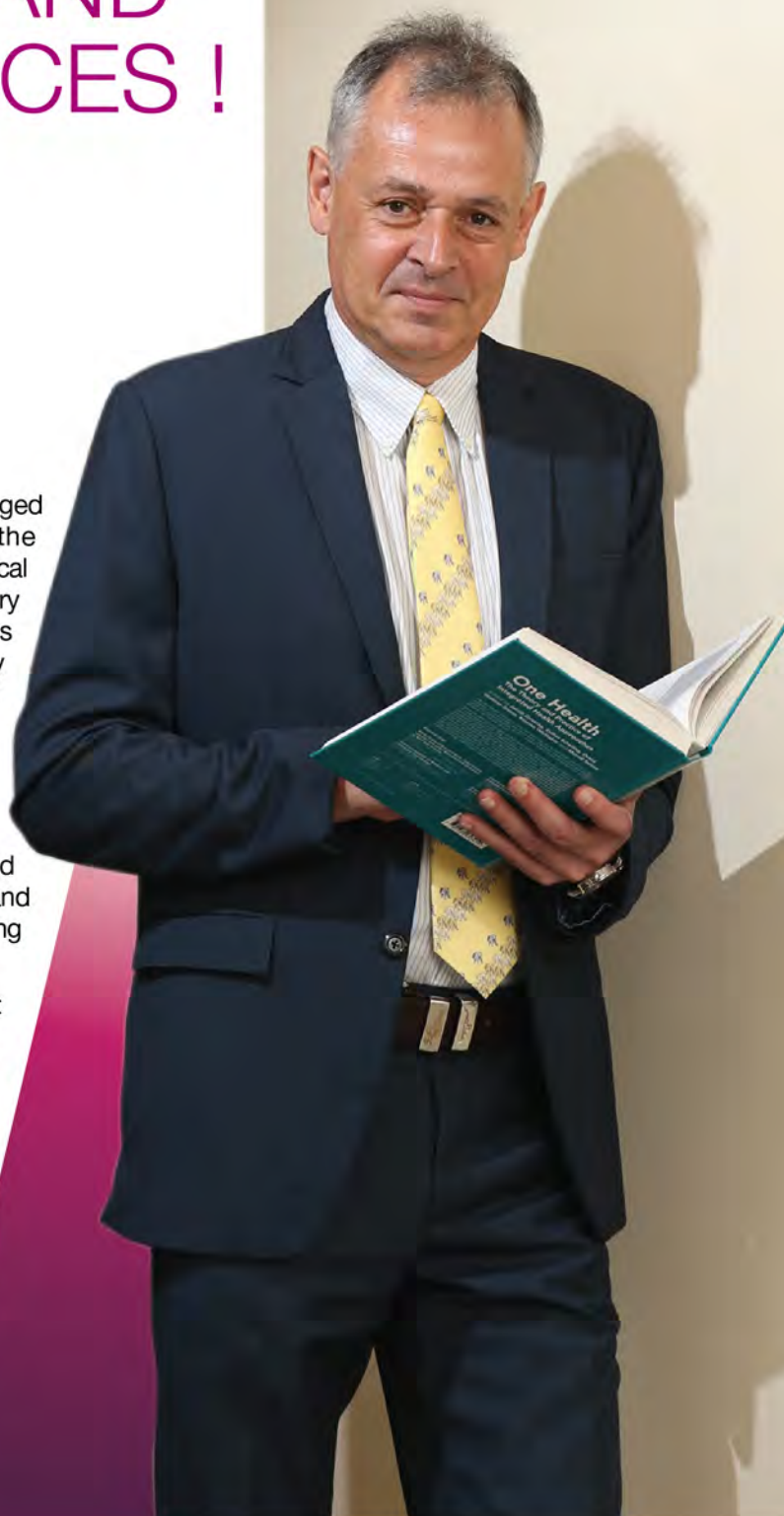
WELCOME TO OUR NEW COLLEGE OF VETERINARY MEDICINE AND LIFE SCIENCES !

歡迎蒞臨 全新 動物醫學及 生命科學院

Since 2014, CityU has taken a two-pronged approach to Life Sciences, with the establishment of a Department of Biomedical Sciences and the School of Veterinary Medicine. Both of those initiatives flourished by themselves, but as of July this year we have integrated them under the roof of one College.

The vision is to create a centre of excellence in Life Sciences education and research under the One Health paradigm focussing on better health, food safety, animal care and the prevention and control of infectious diseases in Hong Kong and the region.

The College continues to focus on the rollout of its premier educational programme, the Bachelor of Veterinary Medicine, the first such degree in Hong Kong with the inaugural intake of twelve eager BVM students having joined us in September. After two visitations in 2015 and 2016 from the Australasian Veterinary Boards Council (AVBC), and having been granted provisional accreditation in September 2017, we are continuing on the pathway towards full accreditation.



Since 2014, the SVM and BMS have jointly and successfully developed and launched an interdisciplinary PhD programme in the areas of comparative biomedical science, immunology and infectious diseases, molecular and systemic neuroscience, and public health and epidemiology, with joint supervision contributed by the faculty of Cornell University's CVM. The programme currently has 22 enrolled students, of which the first have now commenced the year at Cornell's College of Veterinary Medicine.

We continue to attract a good number of staff and faculty, with Profs David Hampson (Pathobiology) and Sophie St-Hilaire (Aquaculture) as well as Dr Sarah Rosanowski (Evidence-based Veterinary Medicine) having joined us in the past few months. Our Veterinary Diagnostic Laboratory on campus is also now open for business under the able stewardship of Dr Fraser Hill. We believe that, with this latest integration, our College will be able to have even bigger impact in research, learning and teaching for the benefit of all our students of Veterinary Medicine and Biomedical Sciences, and hence, make a difference to the local community and the Region.

Professor Michael P. Reichel
Dean

歡迎光臨我們新成立的動物醫學及生命科學院！

自2014年，城大為生命科學落實一項雙管齊下的策略：成立生物醫學系和動物醫學院，各自茁壯成長，由今年七月起更在同一學院之下合併發展。

我們的目標是建立一個建基於「健康一體化」的生命科學教育及研究卓越中心，致力提升香港及區內的健康、食物安全、動物護理及傳染病的預防和控制。

學院繼續專注推出首屈一指的獸醫學學士課程，這是香港首個同類課程，十二位躊躇滿志的莘莘學子於九月成為我們首屆學生。澳新獸醫管理局理事會於2015及2016年到城大進行兩次考察，並於2017年頒予暫准認證資格，我們亦正朝着正式認證資格的目標邁進。

自2014年，動物醫學院和生物醫學系聯手開拓及成功推出一個跨學科博士課程，範圍包括比較生物醫學、免疫學及傳染病學、分子與系統神經科學、公共衛生與流行病學，並與康奈爾大學動物醫學院的教職員聯合啟導。該課程至今錄取二十二位學生，首位學生已在康奈爾大學動物醫學院展開學習。

我們繼續建立職員和教授團隊，包括數月前加入的David Hampson教授(病理學)、沈蕊莉教授(水產動物健康福利)及Sarah Rosanowski博士(實證獸醫學)。設於校園的動物醫療檢驗中心也在姚貴沙博士領導下正式開業。我們深信學院在生物醫學系和動物醫學院最新合併後，將為雙方的學生在研究、學習和教學上帶來更多裨益，從而造福本地社會及地區發展。

禮哲教授
院長

One Health and Professor Michael P. Reichel 禮哲教授談健康一體化



Professor Reichel is recognised as a specialist in Veterinary Public Health in Hong Kong, Australia, New Zealand as well as in Europe and Hong Kong. He is currently the Dean of CVMLS (College of Veterinary Medicine and Life Sciences) and the Deputy Director of The Centre for Applied One Health Research and Policy Advice (OHRP).

In the talk held on 23 November 2017, under the President's Lecture Series: Excellence in Academia, Professor Reichel explored the topic of Antimicrobial resistance, or AMR, which is a major threat to global health, the world economy and One Health.

We think of antibiotic-resistant infections as a new phenomenon, but in fact it has never been a secret that use of drugs such as penicillin could lead to problems, according to Professor Michael Reichel.

In his talk, "Don't just blame the animals, but who is to blame?", Professor Reichel pointed out that Alexander Fleming, the Scottish scientist who discovered penicillin in September 1928, had issued such a warning in his 1945 Nobel Prize acceptance speech.

Particularly worrying is that several bacteria found in Hong Kong have become steadily more and more resistant to specific drugs used to fight relatively common infections.

禮哲教授在香港、澳洲、新西蘭和歐洲被公認為動物醫學公共健康專家，現時出任動物醫學及生命科學院院長，和健康一體化應用研究及政策研究中心副總監。

禮哲教授於11月23日主持「校長講座系列：學術薈萃」，發表題為「別只責怪動物，但誰該受責怪？」的講座，探討抗生素耐藥性問題，禮哲教授指出，此問題威脅全球，亦與「健康一體化」這全球健康概念高度相關。

他指出，人們認為抗生素耐藥性感染是新現象，但其實濫用盤尼西林等藥物會導致眾多問題，從來就不是甚麼秘密。1928年9月，蘇格蘭科學家亞歷山大·弗萊明發現了盤尼西林，並因此在1945年獲頒諾貝爾獎。他在獲獎致辭中就發出警告。

香港亦發現幾種細菌對某類特定藥品的耐藥性日趨惡化，而這類藥品本來是用來防治常見傳染病的，情況令人尤為憂慮。

禮哲教授甚至建議，避免使用鈔票不失為一個有用的做法，因為香港市面上的紙幣帶有頗多種類的病原菌。這觀點看似太激進，不過在本次講座的內容背景下，或許不無道理。

聽完禮哲教授的講座，聽眾離場時應會深思，姑且不論無現金社會是否可行，為何人類對弗萊明在70多年前發出的嚴重警告未能多加留意呢？



In six years' time, 12 undergraduates will become the first ever students to graduate as Hong Kong's locally-trained veterinarians.

The 12 - one male and 11 female students - have just begun their academic year at City University's College of Veterinary Medicine and Life Sciences (CVMLS) in Kowloon Tong - the first school for veterinary medicine in Hong Kong. After being on the drawing board for several years, the College - in collaboration with Cornell University in the USA - finally opened its doors to undergraduate veterinary students (the PhD programme began in 2014). The six-year curriculum will cover, among other things, Food Safety, Animal Welfare, Emerging Infectious Diseases and Aquaculture.

For the first cohort of 12 students, nothing could be more exciting than taking their first baby steps towards achieving their dream career.



Trailblazers in Veterinary Medicine @ CityU 城大動物醫學先驅

Twelve undergrads embark on a journey of a lifetime...
to become Hong Kong's first ever locally trained vets.

十二位本科生將成為本港史上第一批本地受訓的獸醫.....
踏上人生的重要里程碑。

今天我們十二位本科生學生將於六年後成為第一屆畢業生，也將是香港第一班本地受訓的獸醫。

這班由一男十一女組成的莘莘學子，剛展開在九龍塘城大動物醫學及生命科學院的第一個學年，這是香港第一所動物醫學院。我們精心策備多年，先與美國康奈爾大學在2014年推出博士課程，現在終於向獸醫學本科生開啟大門。這個為期六年的課程內容涵蓋食物安全、動物福利、新興傳染病和水產養殖動物醫學。

對這十二位首屆學生而言，最興奮的莫過於一步一腳印邁向夢想事業。在這條康莊大道上，這班同學雖然各有背景和故事，但大家都夢想成為專業獸醫，將在未來六年互相扶持直至夢想實現。

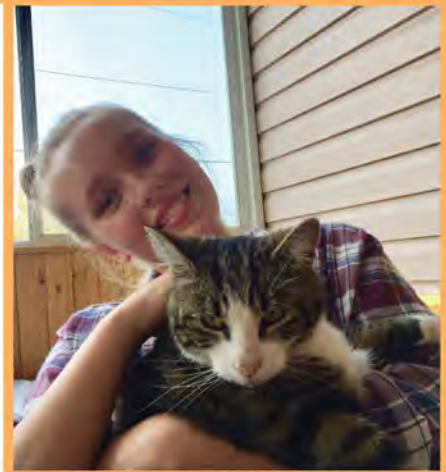


Toby Chu Ka-to (Cheung Chuk Shan College) has the added distinction of being the first and only male veterinary undergrad. He compares himself to an elephant, "as I am also kind of stiff and heavy," he says. However, one memorable encounter with animals during a field trip to Bali was far from being stiff or heavy – they were baby sharks and newborn turtles, and his unforgettable experience was releasing a baby turtle back to the sea. "It was an experience of a lifetime," he says.

朱加韜(張祝珊英文中學)的獨特之處，不單因為他是首屆獸醫本科生，也是唯一一位男生。他以大象比喻自己，說：「我也有點笨重。」但他最難忘的動物回憶卻是一次峇里考察團，參觀絕不笨重的鯊魚寶寶與新生海龜，他最記得把一隻海龜寶寶送回大海，「那是一次畢生難忘的經驗」。

Emily Varga (The International School of Macao) has set her sights on becoming a large animal vet, a rarity amongst today's youth. She also remembers vividly her encounter with sea turtles when she was scuba diving. "They weren't afraid of me and let me swim right next to them...and they were so graceful." She says she likes to explore and have fun, just like a puppy.

Emily Varga (澳門國際學校) 跟今天年輕一代與別不同，矢志成為大型動物獸醫。她最難忘潛水時遇上海龜，她說：「牠們不怕我，由得我在身邊游過，儀態十分優雅。」她說自己像小狗一樣愛探險和玩樂。

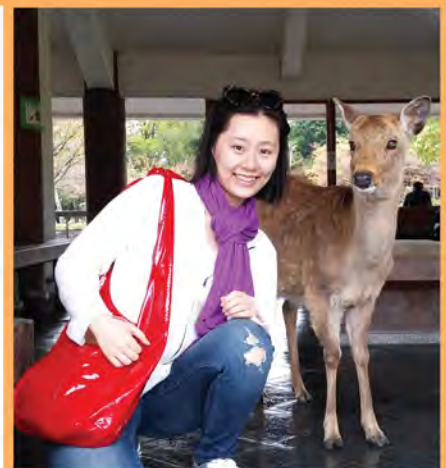


Savina Mo Yuen-man (CCC Ming Kei College) likens herself to a dolphin because like dolphins, which reportedly have a reputation of helping humans, she too likes to help people. However, surprisingly, her first pet was much, much smaller than a dolphin – it was a tiny snail discovered by her mother while washing vegetables. "Much to my mum's annoyance and sister's disgust, the snail ended up living in my room for over a year."

毛苑雯(中華基督教會銘基書院)以海豚比喻自己，說自己像海豚一樣熱愛助人。奇怪的是，她第一隻養的寵物卻比海豚嬌小得多，是她媽媽洗菜時發現的一隻小蝸牛，她說：「這隻蝸牛最終在我的睡房生活超過一年，我媽和妹妹都難以理解。」

Tiffany Cheng (International Christian School) aspires to become a small animal vet or work with wildlife animals. She and her family are currently fostering a puppy, named Dash, for the Hong Kong Seeing Eye Dog Services. "We are enjoying every minute of it", she says. "I consider myself a dog person but my personality is actually closer to a cat – independent and I like doing things my way," Tiffany says.

鄭樂施(基督教國際學校)夢想成為小動物獸醫或從事與野生動物有關的工作。她跟家人正為香港導盲犬服務中心養育一隻叫Dash的小狗，她說：「每分每秒都令我們很享受。我想我最喜歡的是狗，但其實我的性格比較似貓，比較獨立行事和我行我素。」



Another student who believes that a dolphin best represents her is Rachel Lau (St. Paul's Co-educational College). "Like dolphins which are known to be friendly, I am also an outgoing person who likes to make friends," she says. On a recent visit to Australia's Gold Coast, she saw, for the first time, real-life kangaroos, whales and ostriches. Those experiences, she says, reinforced her desire to be a vet.

另一位也是以海豚比喻自己的學生是劉穎嫻(聖保羅男女中學)，她說：「人人都知道海豚很友善，我也很外向，喜歡結交朋友。」她最近去了澳洲黃金海岸，第一次親身看見袋鼠、鯨魚和駝鳥，她說這些經歷令她更想當上獸醫。



Chan Wai-yan (King George V School) wants to pursue a career working with zoonotic diseases. "The fact that many diseases in the human population originate from animals fascinates me," she explains. This student, who compares herself with an orca, had her first encounter with a large animal while helping a mafoo (a local name for a horse stablehand) take care of retired racehorses at the Tai Tong Riding School. She also had the opportunity to observe vets treating the horses at the Hong Kong Jockey Club.

陳慧茵(英皇佐治五世學校)希望從事解決人畜共患疾病的工作，她說：「人類很多疾病原來源自動物，這個事實令我很驚歎。」這位女生用殺人鯨比喻自己，她初次接觸大型動物是在大棠騎術學校幫助馬夫照顧退休賽馬，也曾在香港賽馬會觀察獸醫如何照顧馬匹。

For Gabriele Ho Yick-hey (Creative Secondary School) travelling to Africa to experience the great migration of animals and learn about flora and fauna would be a dream come true. Till then, she was happy to learn about small animal practices and husbandry while on a visit to Cornell University under the CVMLS's summer school programme. "I would compare myself to a deer," Gabrielle says. "Instead of staying in crowded areas, I enjoy the freedom of being with nature and the wild."

雖然何亦曦(啟思中學)的夢想是往非洲觀賞動物大遷徙和認識當地的動植物，但在這個夢想實現之前，有機會參加動物醫學及生命科學院的暑期課程，前往美國康奈爾大學學習小動物獸醫及農業已令她心滿意足。她說：「我會用鹿比喻自己，都是不願身處擠迫地方，反而享受在自然和野外無拘無束。」



Tse Ming-yi (Baptist Lui Ming Choi Secondary School) once thought that being a vet was a luxury, not a necessity. Since learning more about the veterinary field, she discovered that vets don't simply just take care of small animals. "I found out they are also responsible for ensuring food safety and public health," she says. Her "vet instinct" kicked in years before when she dissected her beloved pet turtle to find out why it had died.

謝明懿(浸信會呂明才中學)曾經覺得當獸醫是一件奢侈又非必要的事，直至她對這個專業認識更多後，才知道獸醫不單照顧小動物，她說：「原來獸醫還要負責確保食物安全和公共健康。」多年前，她深愛的烏龜去世，她為了查出愛龜死因而給他解剖，從而培養出對獸醫的興趣。



According to Alicia Yau Jia-hui (SMK Sultan Abu Bakar, Malaysia), her work experience at Malaysia's National Zoo last year was "pretty cool". "I got to see the day-to-day operations of a zoo and how animals were taken care of," she says. She also reared a chicken until it grew big, fluffy and angry. But Alicia compares herself to a capybara, or sometimes known as a giant hamster, because they are "chill animals" which love snacking and sleeping - characteristics she also possesses, she says.

姚佳慧(馬來西亞蘇巴阿布巴卡中學)曾在馬來西亞國家動物園工作，她說那些經驗不同凡響，她說：「我可以觀察動物園日常運作，知道專家怎樣照顧動物。」她曾把小雞飼養得羽翼漸豐、金剛怒目。她說自己像水豚，也有人稱作巨型倉鼠，因為這些愛吃貪睡的悠閒動物跟她的特質相似。

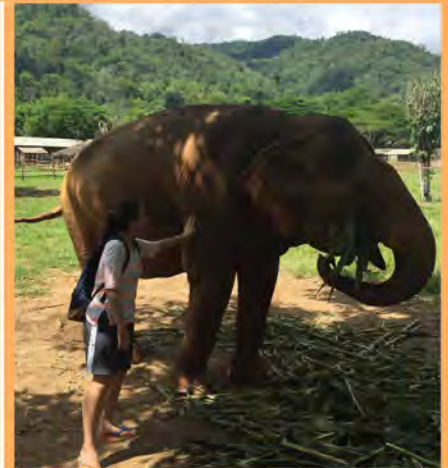
Rachel Yeung (International Christian School) wants to be an equine vet - something she had decided to be ever since in 4th grade. "What started as a love for a children's book, The Pony Pals, turned into a near obsession with anything related to horses," she says. She would draw horses all over her sketchbooks and imagine herself as an equine vet. Rachel says she would come back as a horse in another life, if given a chance. "The thought of galloping in the wind with my herd would be bliss."

楊冬瑤(基督教國際學校)自四年級便夢想當馬匹獸醫，她說：「那是源於我幼時很喜歡一套兒童叢書The Pony Pals，後來幾乎沉迷所有跟馬有關的東西。」她愛在畫簿上繪馬，幻想自己為馬匹醫病，她說有機會的話希望下世投胎為馬，「如果能在疾風中與萬馬奔騰，一定畢生難忘。」



When she was in high school, Ga Hee-Lee (International Christian School) visited a shelter for abused elephants in Chiang Mai, Thailand. There, she had the opportunity to touch, feed and bathe the large mammals. "It was a wonderful experience," she recalls. From then on, she decided she would work as a vet for a non-governmental organisation which treats and looks after abused animals. Asked what animal she compares herself too, she replies: "A mole!"

Ga Hee-Lee(基督教國際學校)還是中學生時，在泰國清邁參觀一所被虐大象的庇護所，親身撫摸、餵飼和洗刷這些巨型哺乳類動物，至今印象難忘：「那次經驗十分奇妙。」她從此立志成為非政府組織的獸醫，治療及照顧曾被虐待的動物。問她覺得哪種動物最能代表自己，她答：「鼹鼠！」



A dog bite would have anyone developing a phobia but in the case of Joey Lam Chun-hei (St. Mary's Canossian College) it didn't. "Instead, this experience made me psychologically prepared for the challenges ahead," she says. Initially, she had wanted to become a small animal vet but now, her interest in working as a vet in the food production process in the public health sector has piqued. Joey sees herself as a bat..."working more efficiently at night without distraction."

雖然有人因為被狗咬過而留下陰影，但像林雋希(嘉諾撒聖瑪利書院)卻毫不退縮，她說：「相反，這次經驗令我做好心理準備，面對前路挑戰。」她最初希望成為小動物獸醫，現在更想當公共健康領域食物生產的獸醫。她以蝙蝠自況，說：「我在深夜寂靜時工作最有效率。」

The Bachelor of Veterinary Medicine programme is a full-time six-year course, offering world-class veterinary and biomedical education, advanced training, as well as cutting-edge research in biomedical and veterinary sciences. The tuition fee for both local and non-local students is HK\$120,000 per annum. City University offers three types of scholarships, ranging from \$77,900 to \$160,000, to high achieving BVM undergraduates. Applicants must have a passion for animal health and welfare and must have attained good grades in English, Mathematics, Chemistry and Biology.

For more details, please visit our website:

<http://www.cityu.edu.hk/cvmls>

獸醫學學士課程是一個六年全日制課程，為學生提供動物醫學及生物醫學方面的卓越教育、先進培訓和頂尖研究，本地及非本地學生每年學費為港幣十二萬元。城大為表現優秀的學生提供三種獎學金，金額由港幣七萬七千九百元至十六萬元不等，申請者必須對動物健康及福利興趣濃厚，在英語、數學、化學和生物學成績優異。

欲查詢詳情，請瀏覽我們的網頁：

<http://www.cityu.edu.hk/cvmls>





BVM Summer School 2018

Many children in Hong Kong have an interest in animals but have had little direct experiences with animals. Living in public housing brings restrictions on pet ownership, and pig and poultry farms maintain quarantine measures to prevent the introduction of disease.

CityU, through its College of Veterinary Medicine and Life Sciences, is reaching out to secondary students, interested in finding out more about veterinary medicine as a career, and have the academic potential to succeed in veterinary studies by offering a 'Familiarisation with Veterinary Medicine' summer school funded by the CityU Enhanced School Outreach and Branding Fund.

In the summer of 2017, there were 28 successful nominees for the school, and the 2018 school will be held between 16 th and 22 nd July 2018. Two of the students who attended the 2016 summer school are now veterinary students.

The program is delivered in several formats and venues. There are animal- and veterinary-oriented lectures, laboratory sessions and practical classes conducted at CityU campus; educational visits to working farms in Hong Kong, and also a visit to CityU Peace Avenue Veterinary Clinic. Most classes are presented by staff teaching on the Bachelor of Veterinary Medicine (BVM) programme. There is an assessment at the end of the course followed by a graduation ceremony at which a certificate is awarded.

There is a high level of interest in veterinary medicine in Hong Kong as evidenced by the hundreds of applications for admission to the BVM for the inaugural 2017 intake. Hence, a selection process for the summer school is necessary. Selection begins at the school with each secondary school invited to nominate only two students for consideration. Further selection of participants from amongst the nominees is based on the nominees' academic records and subsequently an interview to determine who will secure a place.

For those who've demonstrated both strong academic ability and an interest in animals and possibly a veterinary careers, the summer school provides the opportunity to get 'up close and personal' with animals, but it's not just fun with animals. True, for them the exposure to animals is enjoyable, but there's learning involved: In the example pictured, the participating students are learning how the age of a horse can be determined from its teeth.

If you are interested in the 2018 summer school, we urge you to get in touch with your school career masters and let them know!





2018「認識動物醫學」暑期班

雖然很多香港小孩喜歡動物，但過往很少機會接觸動物。公屋住戶飼養寵物受到限制，豬場及家禽農場又因避免傳播疾病而採取隔離措施。

城大透過動物醫學及生命科學院正向中學生招手，為有志從事獸醫及有能力修讀獸醫學的中學生推出由城大「提升學校外展及品牌基金」贊助的「認識動物醫學」暑期班。

2017年暑期班共有二十八人獲選，2018年暑期班將於7月16至22日舉行。2016年暑期班其中兩位學生目前是獸醫科學生。

課程以多種方式在不同地點舉行，包括在城大校園舉辦以動物及動物醫學為主題的課堂、實驗室環節及實用課堂，亦安排學生到本地營運中的農場作教育考察及參觀城大太平道寵物診所。大部分課堂均由教授獸醫學學士課程的教職員主持，在課程結尾時會進行評估，並會在畢業典禮頒發證書。

2017年首屆獸醫學學士課程收到數以百計報讀申請，證明在香港很多人對動物醫學有濃厚興趣，故暑期班也需要經過篩選過程。篩選步驟先由每間獲邀中學提名兩位學生入圍，我們再以入圍學生的學術成績篩選，最後以面試表現決定取錄名單。

暑期班為這些成績優異、熱愛動物又有志從事獸醫的學生提供親近動物的機會，但目的不只是跟動物輕鬆玩樂，雖然大家享受跟動物相處，更加渴望增進有關知識：從照片中可見，參加的學生正在學習如何從馬匹的牙齒知道牠的年齡。

如你對2018年暑期班有興趣，請盡快諮詢學校的職業輔導主任！



Dr. Brian Mcerlane helps CVMLS promote veterinary mental health with a visit to the Veterinary Mind Temple

The CVMLS was very pleased to welcome back Dr. Brian Mcerlane to give us a talk on veterinary mental health. This was Brian's third visit to the Veterinary College and we were particularly pleased that some of our first-year veterinary students were able to join us for this event and be made aware of the challenges of a busy veterinarian's working life.

Brian spent several decades in veterinary practice in Western Australia since qualifying as a veterinarian. Witnessing the high prevalence of depression amongst his colleagues spurred him to take action towards improving mental health in the veterinary community.

Brian talked an assembled audience composed of veterinary practitioners, nurses and students as well as those involved in animal care work about our origins in tribes, and how we were not programmed to be able to cope with group sizes much more than 150 (the so-called Dunbar's number).

Challenges of modern life including isolation, self-advancement, technological changes and personal success were all aspects that affected our mental well-being.

Perfectionist traits, which are overly represented in the veterinary and medical professions exacerbate these problems and lead to suicide rates above the norm. The take home message was that good mental health requires one to have a good diet, to exercise regularly and to have a close network of support. With Hong Kong's ever-expanding veterinary industry, these words of advice are now more relevant than ever.

與Dr. Brian Mcerlane 「造訪」精神殿堂

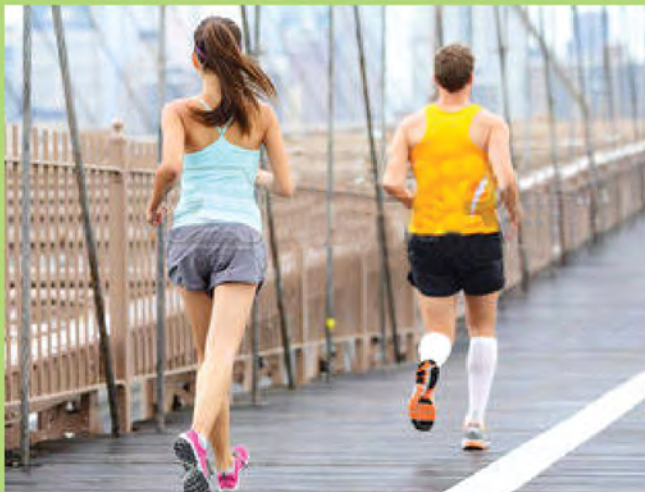
動物醫學及生命科學學院有幸再次邀請Brian Mcerlane獸醫主持講座，探討獸醫的精神健康問題，這是他第三度光臨。我們樂見一年級獸醫學學生出席講座，認識獸醫在忙碌工作中的挑戰。

Brian成為註冊獸醫後，在澳洲西部執業數十年，目睹許多同事患上抑鬱症，令他決心改善獸醫界的精神健康。

參與講座的包括獸醫、獸醫護士、獸醫學生及動物護理從業員，Brian說起人類起源於部落文化，難以應對超過150人的群體，即是著名的鄧巴數定律。

現代生活中各種挑戰，包括孤立、自我提升、科技變革和個人成功也影響我們的精神健康。獸醫和醫護專業人士傾向追求完美，更令問題惡化，自殺率亦高於常人。他叮囑大家為了保持精神健康，必須要有均衡飲食、定時運動及建立守望相助的社交網絡。隨着香港獸醫業日漸壯大，這些忠告十分受用。





Summer Camp 2017

The Department of Biomedical Sciences (BMS) Summer Camp 2017 was held from 16 to 22 July 2017, comprising lectures, meetings and discussion sessions among the students and faculty members. The application response was overwhelming, with 125 applications and 62 places being offered finally.

The aim of this Summer Camp is to promote our MPhil and PhD programmes in Mainland China and other Asian countries, and to identify potential MPhil and PhD candidates for 2018 admissions entry. It provides an excellent opportunity to promote academic/research collaboration and knowledge exchange. This Summer Camp has provided an effective forum for participants to meet and exchange ideas on biomedical sciences and cultivate an interactive and dynamic learning atmosphere. This is the first Summer Camp to be organized by BMS, and BMS is planning to organise similar camps at regular intervals in the future.

Orientation Day 2017

Orientation Day 2017 was held on 29 August 2017. All new BMS students were invited, to help them get familiar with the Department and get off to a smooth and successful start at the university. Our Faculty discussed important information such as curriculum structure, study plans and student activities at BMS. We also invited senior students to share their learning experiences with our freshmen. A lab tour was also arranged to let them have a better idea of the lab environment. Students were able to take this opportunity to get to know their peers and faculty members on this occasion.

Information Day 2017

CityU Information Day 2017 was held on 14 October 2017. Over 3,500 potential students, their parents and teachers visited BMS exhibition booth. 20 BMS faculty colleagues with the support from student helpers and general administration colleagues promoted BMS programmes. BMS organised two briefing sessions for almost 300 participants. Participants were very keen to understand the programme content and career prospects. We also arranged two facility tours guided by our technical team members to over 80 potential students, who demonstrated a strong interest in learning about the facilities and lab equipment so as to get a better understanding of the programme.





2017夏令營

生物醫學系夏令營2017於2017年7月16至22日舉行，為學生及教師帶來講座、會議和討論等活動，報名反應十分踴躍，最終由125人爭奪62個名額。

這次夏令營旨在向中國內地及其他亞洲國家推廣我們的碩士及博士課程，並物色2018年入學的碩士及博士候選人。這是一個千載難逢的機會，藉此推廣學術研究。夏令營提供了讓參與者互相認識的有用平台，大家既就生物醫學交流意見，也孕育一個互動又活潑的學習氣氛。這是生物醫學系首次舉辦夏令營，並計劃將定期舉辦類似活動，積極推廣生物醫學系的研究科程。

2017迎新日

2017迎新日於2017年8月29日舉行，邀請生物醫學系所有新生參加，讓他們對學系加深了解，從而順利愉快地展開大學生涯。我們的教職員介紹生物醫學系的重要資訊，包括課程結構、學習計劃和學生活動，高年級學生則與新生分享學習經驗，而實驗室導賞團讓新生掌握實驗室環境，一班新生藉着這次活動與同學及教職員互相認識，為未來數年的大學生活作好準備。

2017本科入學資訊日

城大本科2017入學資訊日於2017年10月14日舉行，生物醫學系展覽攤檔吸引超過3,500位有意報讀的學生和他們的家長及教師前來參觀和查詢。20位生物醫學系教職員在學生義工和行政部門同事協助下推廣學系課程。生物醫學系亦舉辦了兩場課程講座，近300位參加者渴望了解課程內容和就業前景。當日，我們又舉辦了兩個導賞團，由系內技術團隊帶領80位有意報讀的學生參觀教學設施，大家對這些教學設施及實驗室設備表現雀躍，希望藉此加深對課程的了解。





CITYU VETERINARY DIAGNOSTIC LABORATORY
城大動物醫療檢驗中心

CityU VDL Opens for Business

Offering histology, cytology and post mortem services, CityU Veterinary Diagnostic Laboratory (VDL) opened its doors to all veterinarians for sample acceptance on December 4, 2017. In addition, microbiology, molecular biology, serology and clinical pathology services will soon be introduced. Incorporating all the latest technology and equipment in the histology section, CityU VDL can process frozen and fixed sections for histology, undertake routine chemical stains of tissues, plus apply immunohistochemical stains for tumour and pathogen marking.

A courier team travels throughout the city each day, collecting samples for processing. A highly qualified line-up of veterinarians, scientists, technologists and support staff ensure samples are processed promptly and results returned quickly to veterinarians. Registered specialist anatomic pathologists, Dr Allan Kessell and Dr Fraser Hill are on-site at the laboratory located at City University in Kowloon Tong. Here they can undertake post mortem examinations, examine cytology preparations and read biopsies while available for consultations on cases.

Recent interesting cases processed and diagnosed in the laboratory have included: mycobacteriosis in a cat confirmed as *M avium* by PCR, parasitism in peafowl, pneumonia in piglets, and heart disease in a horse. C-kit immunohistochemical staining confirmed a poorly differentiated tumour in a dog was a mast cell tumour. Close links with the College of Veterinary Medicine at Cornell University and the Veterinary Medical and Teaching Hospital at the University of California at Davis have been utilised to assist with complex case investigation. CityU VDL establishment is an important step in the development of the College of Veterinary Medicine and Life Sciences, vital for student training while offering veterinarians in Hong Kong and the surrounding regions access to the latest in veterinary diagnostics.

城大動物醫療檢驗中心 正式開業

城大動物醫療檢驗中心已於2017年12月4日正式開業，收取全港獸醫的樣本，以提供組織學、細胞學和屍體解剖服務，並將推出微生物學、分子生物學、血清學及臨床病理學服務。

城大動物醫療檢驗中心組織學化驗部配有最新技術和設施，可處理組織學的冷藏及固定樣本，進行常規組織化學染色，並為腫瘤和病原標記進行免疫組織化學染色。

速遞團隊每天穿梭港九新界，收集需要處理的樣本。獸醫、科學家、技術員和支援人員組成優秀團隊，確保樣本獲得適時處理，迅速將結果呈交獸醫。註冊專科解剖病理學家Allan Kessell博士和姚費沙博士駐守位於九龍塘城大的檢驗中心，專責病例諮詢、屍體解剖、細胞檢查及活體組織切片化驗。

檢驗中心最近處理和診斷的特別案例包括：一隻貓的分枝桿菌經核酸測試證實為結核桿菌、孔雀寄生蟲、豬肺炎和馬心臟病；一隻狗的隱藏腫瘤經C-kit免疫組織化學染色測試證實為犬肥大細胞腫瘤。康奈爾大學動物醫學院和美國加州大學戴維斯分校動物醫學及教學醫院，與城大動物醫療檢驗中心緊密連繫，協助調查複雜的個案。

城大動物醫療檢驗中心的成立是動物醫學及生命科學院的里程碑，既致力培訓學生，也為香港及鄰近地區獸醫提供獸醫學診斷最新科技。



Dr Allan Kessell (left) and Dr Fraser Hill compare samples from a case in the post mortem room at CityU VDL.
Kessell博士(左)與姚費沙博士於城大動物醫療檢驗中心的屍體解剖室比較個案樣本。



Processed tissues are embedded in wax blocks prior to cutting and staining.
已處理的組織在切割和染色前嵌入蠟塊。



Dr. Jonathan
SPEELMAN



Dr. Diane LU



Dr. Stephanie
JOHNNIDES



Dr. Alan TAYLOR

CityU PAVC Case Study 城大太平道寵物診所 個案分享

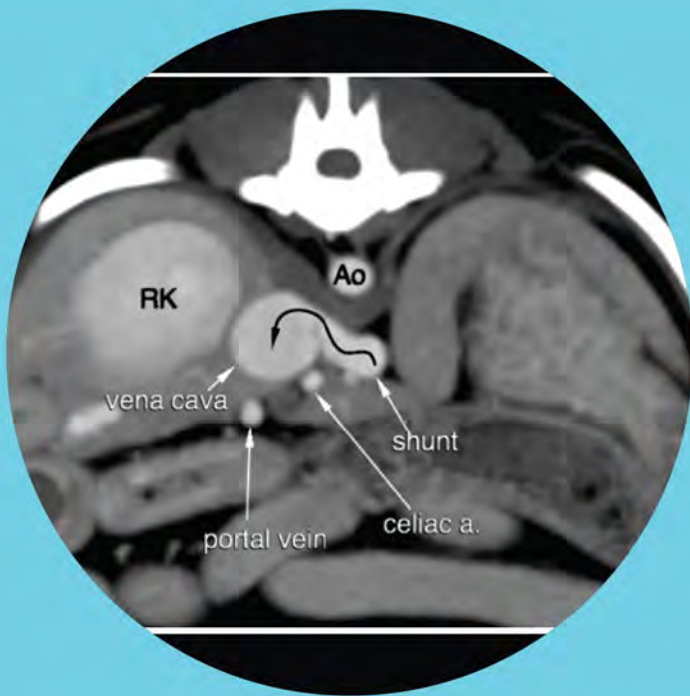
Tone-tone has always been cheeky and was constantly delighting her human family with her antics. So when her owners noticed that the demeanour of their five-and-a-half-year-old Shih Tzu was changing - she appeared depressed and was losing considerable weight - they knew something was wrong. They rushed Tone-tone to then Peace Avenue Veterinary Clinic in Mongkok (now known as CityU PAVC) for a check-up.

On examination, Dr Diane Lu, a specialist neurologist, noticed that Tone-tone was displaying symptoms of ataxia - a neurological condition where there is incoordination of muscles, and movement appears weaker than normal. Dr Lu also found that she was blind.

Initial neurological tests indicated that she was possibly suffering from a multifocal central nervous system (CNS) disease.

A comprehensive panel of in-house blood tests were ordered and results showed that Tone-tone's blood ammonia and ALT levels were high, her glucose, urea and cholesterol levels were low and her blood coagulation profile was prolonged.

This caused Dr. Lu to suspect that Tone-tone could be suffering from a serious liver disease, and resultant hepatic encephalopathy (HE) - meaning the liver was unable to remove toxins from the bloodstream which were produced in her gut. This condition can have secondary effects on the brain, leading to neurological disorders.



There was no doubt that Tone-tone was in dire need of medical treatment. With the help of Dr Alan Taylor, a specialist anesthetist, a brain magnetic resonance imaging (MRI) study was done. Results showed that Tone-tone had generalized brain atrophy, as evidenced by the deepening of the cerebral cortical sulci and swelling in the deep white matter. There was also mild hyperintensity identified in the lentiform nucleus. These findings are characteristic of HE in dogs and cats.

Following the MRI, Tone-tone underwent CT-angiography to examine the vasculature of her liver and abdominal organs. Results confirmed a diagnosis of a single extrahepatic porto-caval shunt via the left gastric vein.

While daily medical treatment for HE can help, surgery to re-direct the blood-flow back to the liver would provide a more permanent solution. It was decided that Tone-tone should have the surgery. Before that could happen, her condition had to be stabilised. And that job fell to Dr. Stephanie Johnnides, a specialist in emergency and critical care. Realising it wasn't possible to administer medication orally, Dr. Johnnides inserted a nasogastric tube into Tone-tone's nose and "fed" her the necessary fluids and medications. Tone-tone's condition stabilised within a week and she slowly regained consciousness. But she wasn't out of the woods yet - she still had to undergo surgery. Added to her woes, she had urate stones in her bladder!

But under the expert hands of specialist surgeon, Dr. Jonathan Speelman, a cellophane band was applied around the shunt vessel, the bladder stones were removed and a small biopsy of the liver was taken for further tests. A foreign body in her tummy was also extracted via gastrotomy. After surgery, Tone-tone was transferred to ICU to be monitored and cared for by Dr. Johnnides and her staff.

It was all good news after that...Tone-tone's condition improved significantly and her vision returned. She was discharged after five days to her ecstatic owners with a list of strict "do's and don'ts".

Tone-tone is now back to being her feisty and mischievous self - all thanks to the love of her owners plus the dedication of the specialist vets and staff at CityU PAVC.

天性活潑開朗的東東總是把一家人逗得很歡喜，直至主人發現這隻五歲半的西施犬性格漸漸改變——她變得抑鬱，體重大降，大家知道情況有點不對，把東東帶到旺角太平道獸醫診所(現為城大太平道寵物診所)檢查。

神經病科專家呂大安獸醫檢查時，發現東東有共濟失調的徵狀，這是一肌肉動作無法協調的神經狀況。呂獸醫也發現小狗四肢軟弱無力，雙眼失明。

初步神經測試顯示東東可能患上多灶性中樞神經系統病。診所為東東進行全面血液測試，結果顯示血氨和谷丙轉氨酶指數偏高，葡萄糖、尿素和膽固醇水平偏低，而凝血病組合延長。

呂獸醫因此估計東東可能有嚴重肝病和肝性腦病變——意味其肝臟無法清除腸道內的毒素。這情況會引起大腦副作用，並導致神經異常。

毫無疑問，東東需要即時醫治。麻醉科專家Alan Taylor獸醫為東東完成腦部磁力共振掃描，結果顯示東東有大腦萎縮，這從皮層腦溝加深和深部腦白質腫脹可見，其豆狀核也相對高密度，都是貓狗患上肝性腦病變的徵狀。

獸醫為東東完成磁力共振掃描後，再以血管造影為東東檢查肝臟和腹部器官的血管，診斷出左胃靜脈的單次肝外門腔靜脈分流。

雖然每日服用肝性腦病變藥物有助治療，但以手術將血液重新導回肝臟才是長久之計。獸醫決定為東東進行手術，但之前要先穩定牠的狀況，這個重任落在緊急及重症專家Stephanie Johnnides獸醫身上。Johnnides獸醫知道東東無法口服藥物，便在東東的鼻孔插入鼻胃管，向牠輸送所需流質及藥物。東東的情況在一星期後穩定下來，漸漸回復知覺，但仍不能隨意走動，因為牠還要進行手術。而且一波未平一波又起，東東原來還有腎石！

外科專家Jonathan Speelman獸醫憑着豐富的經驗，在東東的分流處四周加上玻璃韌帶，移除腎石，收集肝臟小活檢組織來檢驗，並以胃切除手術移除東東胃部的異物。東東在手術後轉到深切治療病房，由Johnnides獸醫和她的助手觀察和照顧。

此後喜訊不斷：東東情況大為改善，視力恢復。五天後，興奮莫名的主人把東東接回家，並緊記獸醫囑咐的照顧須知。

東東如今又再變得活潑搗蛋，真要多得主人的悉心照顧，以及城大太平道寵物診所上上下下的妙手仁心。



Introducing... Prof. David Hampson Head of Department of Infectious Diseases and Public Health 介紹傳染病及公共衛生學系主任— Prof. David Hampson



1. Please tell us about where you are from and your professional background?

I was born and educated in England, although I lived in Australia for a while as a child. My mother was from Australia and my father from the UK. We lived in the beautiful rural setting of the Lake District, in the northwest of England.

After finishing school, I spent a year at Guy's Hospital before transferring to the Royal Veterinary College in London, where I received my degree in Veterinary Medicine in 1979. I was a good student, and won a number of prizes. I then spent a year at Cambridge University before moving to Bristol University where I completed a PhD studying the development of the digestive tract in weaner pigs and its relationship to problems of diarrhoea. After working for the UK Government as a Veterinary Investigation Officer for a short time, I moved to New Zealand where I was a lecturer in Veterinary Virology in the Veterinary School at Massey University. I then moved to Murdoch University in Perth, Western Australia as a lecturer in Veterinary Microbiology. In the year 2000, I was promoted to full Professor. In total, I spent 31 years at Murdoch University, including the last 6 years when I served as the Dean of the School of Veterinary and Life Sciences.

1. 可以跟我們分享你的背景和專業嗎？

我在英國出世和讀書，童年在澳洲生活。我的媽媽是澳洲人，爸爸來自英國，後來我們移居英國西北部的湖區，住在漂亮的郊區。

我畢業後先在蓋氏醫院一年，再升讀倫敦皇家獸醫學院，一九七九年在該校獲得獸醫學學士。我是一位優異生，獲獎不少。後來我在劍橋大學一年，再於布里斯托大學攻讀博士學位，研究斷奶豬的消化道發育及與腹瀉關係。我曾短暫為英國政府擔任獸醫調查主任，不久移居新西蘭，在梅西大學獸醫學院教授獸醫病毒學，後來遷往澳洲西部城市珀斯，在梅鐸大學出任獸醫微生物學講師。2000年，我晉升為正教授，服務梅鐸大學共三十一年，最後六年擔任該校動物醫學及生命科學學院院長。



2. What are your particular areas of interest in veterinary medicine?

Since doing my PhD I have been particularly interested in bacterial diseases of the gastrointestinal tract, mainly in pigs, poultry and human beings. I have done a fair bit of work on nutritional interventions to reduce problems of infectious diarrhoea, although my main work has been on a group of intestinal bacteria known as *Brachyspira*. I have been involved in identifying, describing and naming a number of these species; studying how they cause disease; investigating their resistance to antimicrobials; sequencing their genomes; and in developing new methods to detect and control the associated diseases in different animal species – including developing new vaccines.

2. 你在動物醫學的興趣範圍是甚麼？

我自攻讀博士學位以來，一直對豬隻、家禽和人類的胃腸道細菌性疾病特別感興趣。雖然我主要研究一組名為短螺旋菌的腸道細菌，但也下了不少功夫研究營養介入，解決感染性腹瀉的問題。我一直參與這些細菌的識別、描述和命名，研究它們對抗菌劑的排斥，排列它們的基因組，並為偵測及控制不同動物的相關疾病出謀獻策，包括研發新疫苗。

3. What are your most memorable moments in your long veterinary career?

Over the years I have received a number of prizes and awards for my research, including the G. Norman Hall Gold Medal from the Council of the Royal College of Veterinary Surgeons for outstanding research into Animal Diseases – which was a particular thrill. A more recent highlight was having US colleagues name a new pathogenic *Brachyspira* species after me (*Brachyspira hampsonii*).

3. 你在漫長的獸醫生涯中，最難忘的時刻是甚麼？

這些年來，我的研究給我帶來多個獎項和殊榮，包括皇家獸醫學院理事會為表揚我在動物疾病的傑出研究而頒贈的G. Normal Hall Gold Medal，特別令我受寵若驚。最近我的美國同事將一種新的短螺旋菌以我命名，稱為*Brachyspira hampsonii*，也令我很難忘。

4. How do you see the Department of Infectious Diseases and Public Health developing and what role will it play in society?

The Department of Infectious Diseases and Public Health is the current ‘home’ of the veterinary degree, but other Departments will be developed from it to take over clinical aspects of veterinary training and research.

In the long term the original Department will focus on teaching and research into the basic sciences underlying animal health, welfare and production – including epidemiology and infectious diseases; the interactions between animal, human and environmental health; and the clinical application of these sciences.

The overall aim of all this work is to benefit society by protecting and improving animal and human health; by securing a safe, sustainable and productive food supply; and by ensuring the best possible welfare of the animals in our care. We intend to set an example of academic excellence, and support the development of these underlying sciences in Hong Kong and throughout the region.

4. 你預計傳染病及公共衛生學系會怎樣發展，它在社會將有甚麼角色？

獸醫學士暫時寄居在傳染病及公共衛生學系，但其他學系會在這個基礎上發展，從而接管獸醫訓練和研究上的臨床範疇。

長遠而言，這個原有學系會專注動物健康、動物福利和動物生產等基礎科學的教學及研究，包括流行病學和傳染病、動物、人類與環境健康的相互作用，以及這些科學的臨床應用。

這些工作旨在惠及社會，既保護和改善動物與人類的健康，也確保食物供應安全、永續和有效率，同時讓我們照料的動物得到最大福祉。我們期望樹立卓越學術的典範，支持香港及整個地區的基礎科學發展。



5. Do you have any advice for our first cohort of BVM students?

Don't assume that you will wind up as a small animal veterinarian in Hong Kong. Some of you will, but not all. I thought I was going to be a farm animal vet in the north of England – and look at me now! Your veterinary training will open many doors and opportunities, and you should be ready for that too. Work hard, but set a steady pace that you can comfortably sustain. Appreciate your classmates and teachers, as many of them will be your friends for life.

5. 你對我們首批獸醫學士學生有何忠告？

不要以為自己只能在香港當一個小型動物的獸醫，你可以遵循大隊，也可另創天地。我以前也以為自己只能在英國北部當一個農場獸醫，但看看今天的我！獸醫訓練會為你開啟許多大門，讓你通達無數機會，你應該為此磨拳擦掌，認清目標，努力不懈，還要好好跟同學和老師相處，因為當中很多人會成為你的患難之交。



Introducing... Prof. Sophie St-Hilaire Professor of Aquatic Animal Health 介紹水產動物健康福利教授－沈藹莉教授

Prof. St-Hilaire received her veterinary degree from the University of Prince Edward Island (UPEI), Canada, in 1994. She then completed her MSc and PhD in veterinary epidemiology at the University of Saskatchewan and the University of Guelph, respectively. She also holds an MBA from UPEI.

Before joining City University of Hong Kong, she was a Canada Research Chair at the Atlantic Veterinary College, Prince Edward Island, Canada. Prior to that appointment, she was an associate professor at Idaho State University in the U.S. She has also worked for a number of government agencies including the Department of Fisheries and Oceans in Canada, the Centre for Environment, Fisheries & Aquaculture Science in the UK, and the Chilean Government.

Prof. St-Hilaire's research over the last 20 years has covered topics ranging from fish nutrition to infectious disease control and surveillance. She has been involved in a number of fish disease outbreak investigations ranging from viral to parasitic in origin in both wild and farmed animal populations. Most recently, she has been evaluating area level management strategies in aquaculture industries and treatment efficacy of different pharmaceutical products against parasitic and bacterial diseases of fish. She has over 70 peer-reviewed publications.

沈教授1994年於加拿大愛德華王子島大學獲獸醫學士學位，再於薩克其萬大學及貴湖大學分別獲獸醫流行病學理碩士及哲學博士學位，並於加拿大愛德華王子島大學完成工商管理碩士課程。

她加入香港城市大學之前，先後出任美國愛達荷州立大學助理教授及加拿大愛德華王子島大西洋動物醫學院首席研究員，亦曾任職多個政府機構，包括加拿大漁業及海洋部、智利政府，以及英國環境、漁業及水產養殖科學中心。

過去二十年，沈教授研究的項目包括魚類營養傳染病控制及監察等，多次參與調查魚類疫症爆發，這些研究涉及野生及養殖場的病毒及寄生蟲。她最近評估水產養殖業的區域水平管理策略，以及不同藥物對魚類寄生蟲和細菌疾病的治療效果，至今出版超過七十份同業評審研究。



Introducing... Dr. Sarah Rosanowski Assistant Professor in Evidence-Based Veterinary Medicine 介紹實證獸醫學助理教授—Dr. Sarah Rosanowski

A New Zealand native (a “kiwi”), Sarah Rosanowski has recently started as an Assistant Professor in Evidence-Based Veterinary Medicine based in the Department of Infectious Diseases and Public Health at the College of Veterinary Medicine. She comes to us from the United Kingdom, where she was researching risk factors for race-day injury in Thoroughbred racehorses at the Royal Veterinary College.

Sarah believes that the best way to develop and implement research with practical impact is to work closely with key industry stakeholders, including clinicians, trainers, riders, policy makers and researchers. As such, Sarah has worked with racing industries in New Zealand, the United Kingdom and Hong Kong, with the intention of providing evidence-based research to improve the health, management and ultimately the welfare of horses, in particular racehorses.

Sarah holds a PhD in Veterinary Epidemiology from Massey University, New Zealand. In her spare time she will be found at one of Hong Kong’s riding schools or at the races.

Sarah’s research background has been varied, from developing diagnostic tests for gastrointestinal parasitism in sheep, to identifying fear and anxiety in companion animals attending veterinary clinics. She is particularly interested in equine epidemiology and has worked for a number of years on racehorse-based research, in conjunction with veterinarians from the Hong Kong Jockey Club.

She is currently a co-investigator on a £173,000 project funded by Alborada Trust entitled “How prepared is the racing industry for an exotic disease outbreak?”

來自新西蘭的Sarah Rosanowski最近出任城大動物醫學及生命科學院傳染病及公共衛生學系實證獸醫學助理教授，此前她於英國皇家獸醫學院研究純種賽馬在跑馬日受傷的風險因素。

Sarah相信要令學術研究發揮實際作用，最好方法是與臨床獸醫、練馬師、策馬者、政策制定者和研究人員等業界持分者緊密合作，因此她曾為新西蘭、英國和香港的賽馬業界合作，提供實證研究，改善以賽馬為主的馬匹健康、管理和福利。

Sarah獲新西蘭梅西大學獸醫流行病學博士學位，閒時喜歡流連香港馬術學校或賽馬活動。

Sarah的研究涉獵廣泛，包括研究羊隻腸胃寄生蟲診斷測試、識別光顧獸醫診所的寵物恐懼和焦慮。她對馬匹流行病學有濃厚興趣，並多年來與香港賽馬會獸醫合作研究與賽馬有關的研究項目。

她目前是「賽馬業對外來疫症是否準備充足？」項目的共同研究者，該項目獲Alborada Trust資助十七萬三千英鎊。





Mark Ward Introduces New Zealand's Animal Welfare Strategy

Mark Ward 介紹新西蘭動物福利政策

In October 2017, the Centre for Animal Welfare hosted a presentation by Mr. Mark Ward, the Chief Executive Officer of the New Zealand Veterinary Association (NZVA). Mark recently joined the New Zealand Veterinary Association as CEO but brought extensive leadership and business experience in the New Zealand food and agricultural sectors over the past 20 years.

Mark talked about how the NZVA is building on its new strategic direction with a vision of the wellbeing of animals, people, industries and the environment, very much being interdependent, and veterinarians operate at this pivotal intersection.

New Zealand is one of the most progressive nations in terms of animal welfare and the veterinarian's role is vital in making farming sustainable in the face of many challenges such as anti-microbial resistance with the one health paradigm extremely pertinent to today's issues.

Mark also talked about the NZVA setting an example of good governance of human and animal health and well-being and how it was fundamental to the economic prosperity and social and environmental well-being of New Zealand.

2017年10月，新西蘭獸醫協會行政總裁Mark Ward於動物福利中心演講。他出任新西蘭獸醫協會行政總裁之前，服務新西蘭食物業及農業超過20年，分享其寶貴的領導和營商經驗。

Mark指新西蘭獸醫協會建基於新穎策略方向，深信動物、人類、業界和環境的福祉互相依賴，而獸醫正正在這關鍵路口貢獻其專業。

新西蘭是推動動物福利最積極的國家之一，當地獸醫的地位舉足輕重，當今天許多社會議題跟抗微生物及健康一體化等挑戰息息相關時，獸醫更有責任令農業可持續發展。

Mark也指出新西蘭獸醫協會為人類與動物健康及福利樹立了一個良好管治典範，對新西蘭的繁榮經濟、和諧社會和美好環境十分重要。

CENTRE FOR
**ANIMAL
WELFARE**

香港城市大學動物福利中心



Director of The Centre for Animal Welfare, Dr Howard Wong, introducing Mr. Mark Ward.
城大動物福利中心總監王啟熙獸醫介紹Mark Ward先生。

Veterinary Emergency and Critical Care

CPR Workshop



In this highly interactive workshop, teams of attendees will run CPR scenarios using high fidelity simulators with heart and lung sounds, palpable pulses, and a simulated patient monitor. The principles of basic life support (BLS) and advanced life support (ALS) will be reviewed. Participants should complete the online BLS and ALS courses through eCornell so that they can then participate in a "megacode" assessment, after which they will be certified as BLS and ALS Rescuers through the American College of Veterinary Emergency and Critical Care and receive a certificate.

Speaker

Dr Dan Fletcher, PhD, DVM, DACVECC

Dr. Fletcher has been on the faculty of the Cornell University College of Veterinary Medicine since 2006. After receiving a BS in Electrical Engineering from Drexel University and a PhD in Bioengineering from the University of California Berkeley/San Francisco, he obtained his DVM from the University of California at Davis. He then completed a rotating internship and emergency and critical care residency at the University of Pennsylvania. He has received multiple teaching awards, including the 2013 SUNY Chancellor's Award for Teaching Excellence and is co-chair of the RECOVER Initiative, which published the first evidence-based veterinary CPR guidelines. His research interests include disorders of fibrinolysis, epilepsy, and the use of immersive simulation in teaching. He has been building simulators for veterinary education since 2009 and opened the Tetlow and Roy Park Innovation Lab, an immersive simulation center at Cornell in the fall of 2015.

Details

Date: 20 January 2018 (Saturday)

Time: 9:00 am to 1:30 pm (Veterinarians) or 2:00 pm to 6:30 (Vet Nurses)

Venue: UG202, SCOPE TSTE Learning Centre, ChinaChem Golden Plaza,
77 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon

Fee: **Veterinarians: HKD3,500**

Vet Nurses/Vet Technicians/Vet Assistants: HKD2,800

(including eCornell online BLS and ALS courses)

CPD: 4 CPD points from the Veterinary Surgeons Board of Hong Kong

For programme details and registration, please visit:
<http://www.cityu.edu.hk/cvmls/links/20180120CPE.asp>

Participants who successfully complete the eCornell online BLS and ALS courses and megacode assessment, will receive a certificate and be certified as BLS and ALS Rescuers through the American College of Veterinary Emergency and Critical Care.



College of Veterinary Medicine and Life Sciences

in collaboration with Cornell University